



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRADE/WP.5/AG.3/2004/3
22 October 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

**КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ, ПРОМЫШЛЕННОСТИ
И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА**

Рабочая группа по международной юридической и
коммерческой практике (РГ.5)

Консультативная группа по защите и осуществлению
прав интеллектуальной собственности в интересах
поощрения инвестиций
(Шестая сессия, 27 сентября 2004 года)

Окончательный доклад

Пункт 1 - Утверждение повестки дня

Была утверждена предварительная повестка дня (TRADE/WP.5/AG.3/2004/1).
Окончательный список участников можно запросить в секретариате ЕЭК ООН.

Пункт 2 - Выборы должностных лиц

Консультативная группа переизбрала г-на Тимоти Трейнера (МКБК)
Сопредседателем от частного сектора и г-на Николауса Тумма (экономического советника
Швейцарского федерального института интеллектуальной собственности)
Сопредседателем от государственного сектора. Г-н Войцех Дзёмдзёра подал в отставку с
поста Сопредседателя. Сопредседателем был избран г-н Фил Люис (Бюро патентов
Соединенного Королевства).

Пункт 3 - Доклады о ходе работы

Консультативная группа приняла к сведению документ WP.5/AG.3/2004/2, представленный секретариатом по данному пункту повестки дня.

а) Проект оказания помощи Украине

По просьбе правительства Украины Консультативная группа организовала 11-13 ноября 2003 года на Украине учебный семинар по вопросам обеспечения соблюдения прав интеллектуальной собственности. Представитель Государственного департамента интеллектуальной собственности Украины г-жа Олена Щербакова дала высокую оценку организации и содержанию семинара. Г-жа Антонина Пахаренко-Андерсон из компании "Pakharenko & Partners" также высоко оценила проведение семинара. Кроме того, она обратилась к Консультативной группе с просьбой организовать аналогичное мероприятие, посвященное оценке и капитализации интеллектуальной собственности.

б) Варшавская конференция по вопросу об Интернете

В сотрудничестве с министерством культуры Консультативная группа провела 1-2 апреля 2004 года в Варшаве (Польша) конференцию на тему "Использование интеллектуальной собственности в эпоху Интернета". На конференции рассматривались вопросы и задачи в области обеспечения соблюдения прав интеллектуальной собственности в эпоху Интернета в связи с расширением Европейского союза. Для конференции были характерны высокое качество докладов выступавших, широкое представительство участников, подробное освещение в средствах массовой информации и живой интерес общественности. Представитель министерства культуры Польши г-н Войцех Дзёмдзёра выразил благодарность Консультативной группе за организацию конференции и подчеркнул тот позитивный отклик, который Конференция получила в местных средствах массовой информации.

с) Семинар в Хорватии

По просьбе правительства Хорватии Консультативная группа организовала 22-24 сентября 2004 года в Загребе (Хорватия) семинар на тему "Роль интеллектуальной собственности и инноваций в обеспечении экономического роста". Цель семинара заключалась в изучении связей между инновациями и правами интеллектуальной собственности и темпами экономического роста в странах с переходной экономикой. От имени правительства Хорватии г-жа Мая Адамич (Первый секретарь Постоянного представительства Хорватии) выразила благодарность организаторам семинара и заверила их в неизменной поддержке правительством Хорватии деятельности Консультативной

группы. По ее мнению, семинар достиг поставленные перед ним цели, рассмотрев вопросы и проблемы, с которыми страны сталкиваются, используя свою интеллектуальную собственность в качестве критерия благосостояния и фактора экономического роста.

d) Проект оказания помощи Румынии

Г-н Тим Трейнер проинформировал членов Консультативной группы о предстоящем консультативном совещании, которое состоится в Румынии 18-19 ноября 2004 года.

e) Проект оказания помощи Молдове

Отвечая на просьбу правительства Республики Молдова, Консультативная группа постановила организовать учебное мероприятие в первом квартале 2005 года.

f) Предлагаемая публикация на тему "Интеллектуальная собственность, развитие и партнерство"

На последнем заседании Руководящей группы в июле 2004 года Консультативная группа постановила подготовить публикацию на тему "Интеллектуальная собственность, развитие и партнерство". Цель этой публикации заключается в том, чтобы предоставить Консультативной группе возможность изложить сферу охвата и будущие направления своей деятельности в области прав интеллектуальной собственности.

Пункт 4 - Деятельность Комитета по операциям

Директор компании "Pakharenko & Partners" и Председатель Комитета по операциям г-н Джон Андерсон проинформировали о деятельности Комитета по операциям, касающейся осуществления программы работы Консультативной группы. Консультативная группа приняла к сведению его сообщение.

Пункт 5 - Замечания и предложения правительств-партнеров и международных организаций

Секретарь Рабочей группы ЕЭК ООН по политике в области технического согласования и стандартизации (РГ.6) г-н Сергей Кузьмин рассказал о деятельности Консультативной группы по надзору за рынком ЕЭК ООН (группа "МАРС"), работающей под руководством РГ.6. Задача группы "МАРС" заключается в расширении целей ее инспекций, с тем чтобы они охватывали контрафактную продукцию как пример мошенничества в отношении потребителей. Г-н Кузьмин предложил Консультативной группе провести в октябре 2005 года совместное совещание, на котором Консультативная группа добавит аспект обеспечения соблюдения прав интеллектуальной собственности в рассматриваемый группой "МАРС" контекст надзора за рынком.

Г-н Фил Люис проинформировал участников о разработанной правительством Соединенного Королевства национальной стратегии борьбы с преступлениями в сфере интеллектуальной собственности. Г-н Войцех Дзёмдзёра проинформировал участников об учреждении межправительственного комитета для подготовки годового доклада об охране интеллектуальной собственности в Польше.

Пункт 6 - Замечания и предложения частных спонсоров

Г-н Тим Трейнер проинформировал Группу о просьбе, которая была получена от частных спонсоров (письмо от компании ВИС, полученное Консультативной группой и секретариатом) относительно расширения деятельности Группы на страны Ближнего Востока и Африки. Было также высказано предложение о том, что ВОИС сможет оказать помощь секретариату в установлении контактов с компетентными экспертами в соответствующих странах. Участники были также проинформированы о просьбе, полученной от компании "Адидас" относительно распространения деятельности Консультативной группы на Турцию.

Пункт 8 - Бюджет и финансирование

Руководитель проекта рассказал о деятельности Консультативной группы по мобилизации средств. Представитель Международной торговой палаты (МТП) представил доклад о состоянии Фонда Консультативной группы и проект бюджета на период с сентября 2004 года по август 2005 года. Участники приняли к сведению эти доклады. Руководитель проекта проинформировал Группу о двух новых спонсорах - компаниях "ЭПСОН" и "Филипс".

Пункт 9 - Членский состав Руководящей группы

Участники утвердили новый список членов Руководящей группы (окончательный список можно запросить в секретариате ЕЭК ООН).

Пункт 10 - Программа работы

Участники утвердили программу работы Консультативной группы на основе проекта, подготовленного секретариатом.

Пункт 11 - Прочие вопросы

Рабочая группа постановила провести свою следующую ежегодную сессию в сентябре 2005 года.

Приложение I

Программа работы на 2004-2005 годы

Элементы программы

Деятельность в области управления и стимулирования

Описание: Этот элемент программы имеет своей целью обеспечение выполнения программы работы в целом и включает меры, направленные на поддержку деятельности Консультативной группы, поиск спонсоров, ведение вебсайта Консультативной группы, опубликование информационных брошюр, установление и поддержание сотрудничества и координации с другими международными организациями, действующими в той же или смежных областях.

Выполненная работа: Поддерживались контакты с нынешними и потенциальными донорами. Выполнена программа по выявлению и привлечению новых доноров Консультативной группы. Регулярно обновляется вебсайт. Проводились консультации и обеспечивалась координация с международными организациями, такими, как ЕС, ВОИС, ЕПБ, ВТаО и "Интерпол".

Будущие отдельные виды деятельности: Будут поддерживаться контакты с нынешними и потенциальными донорами. Будет регулярно обновляться вебсайт Консультативной группы. Будут продолжены консультации и координация с международными организациями, такими, как ЕС, ВОИС, ЕПБ, ВТаО и "Интерпол".

Продолжительность: 2004-2005 годы

Проект 1. Проект оказания помощи Румынии

Описание: Консультативная группа анализирует состояние дел в области защиты и осуществления прав интеллектуальной собственности в стране, готовит рекомендации для правительства по вопросам совершенствования защиты и обеспечения осуществления ПИС и организует учебные рабочие совещания и семинары для национальных кадров, занимающихся вопросами защиты и обеспечения осуществления ПИС.

Выполненная работа: В рамках подготовки консультативной поездки в Румынию в ноябре консультанты, нанятые Консультативной группой, посетили Бухарест 14-16 июля 2004 года. Они подготовили справочный доклад для предстоящих консультаций.

Будущие отдельные виды деятельности: Консультативная поездка в Румынию состоится 18-19 ноября 2004 года. Будет подготовлен доклад об итогах поездки. Государственным ведомствам будет предложено подготовить план действий по укреплению правоприменения в области ПИС в свете рекомендаций, сделанных в ходе консультативной поездки. Комитет по операциям рассмотрит потребности Румынии в области обучения кадров.

Продолжительность: 2004-2005 годы

Проект 2. Проект оказания помощи Молдове

Описание: Консультативная группа анализирует состояние дел в области защиты и осуществления прав интеллектуальной собственности в стране, готовит рекомендации для правительства по вопросам совершенствования защиты и обеспечения осуществления ПИС и организует рабочие совещания и семинары для национальных кадров, занимающихся вопросами защиты и обеспечения осуществления ПИС.

Будущие отдельные виды деятельности: По просьбе правительства Молдовы Консультативная группа организует учебный семинар по обеспечению осуществления прав интеллектуальной собственности в первой половине 2005 года.

Продолжительность: 2004-2005 годы

Проект 3. Проект оказания помощи Казахстану

Описание: Консультативная группа анализирует состояние дел в области защиты и осуществления прав интеллектуальной собственности в стране, готовит рекомендации для правительства по вопросам совершенствования защиты и обеспечения осуществления ПИС и организует рабочие совещания и семинары для национальных кадров, занимающихся вопросами защиты и обеспечения осуществления ПИС.

Будущие отдельные виды деятельности: По просьбе правительства Казахстана Консультативная группа проведет учебный семинар в Казахстане в первой половине 2005 года. Этот семинар был первоначально запланирован на лето 2004 года, однако вследствие организации аналогичного мероприятия ЮСЭЙД было решено отложить проведение семинара во избежание возможного дублирования усилий.

Продолжительность: 2004-2005 годы

Проект 4. Проект оказания помощи России

Описание: Консультативная группа анализирует состояние дел в области защиты и осуществления прав интеллектуальной собственности в стране, готовит рекомендации для правительства по вопросам совершенствования защиты и обеспечения осуществления ПИС и организует рабочие совещания и семинары для национальных кадров, занимающихся вопросами защиты и обеспечения осуществления ПИС.

Выполненная работа: По просьбе правительства Российской Федерации Консультативная группа организовала консультативную поездку в Москву 23-24 апреля 2001 года и два учебных семинара в Москве: один - о роли ПИС в развитии предпринимательства для МСП и учреждений (31 октября - 1 ноября 2002 года) и второй - по вопросам правоприменения в области ПИС для судей, прокуроров, сотрудников милиции и таможи (26-28 ноября 2002 года).

Будущие отдельные виды деятельности: Руководящая группа и Комитет по операциям позитивно рассмотрят дальнейшие просьбы об организации обучения или проведении консультаций, если таковые поступят.

Продолжительность: 2001-2005 годы

Проект 5. Проект оказания помощи Болгарии

Описание: Консультативная группа анализирует состояние дел в области защиты и осуществления прав интеллектуальной собственности в стране, готовит рекомендации для правительства по вопросам совершенствования защиты и обеспечения осуществления ПИС и организует рабочие совещания и семинары для национальных кадров, занимающихся вопросами защиты и обеспечения осуществления ПИС.

Выполненная работа: По просьбе правительства Болгарии Консультативная группа организовала в Софии 3-5 апреля 2001 года региональный семинар для специалистов из Болгарии, Венгрии и Румынии. Семинар состоял из двух частей: для судей и прокуроров (3 апреля 2001 года) и для сотрудников полиции и административных исполнительных органов (4-5 апреля 2001 года).

Будущие отдельные виды деятельности: Руководящий комитет и Комитет по операциям позитивно рассмотрят дальнейшие просьбы об организации обучения и проведении консультаций, если таковые поступят.

Продолжительность: 2001-2005 годы

Проект 6. Проект оказания помощи Украине

Описание: Консультативная группа анализирует состояние дел в области защиты и осуществления прав интеллектуальной собственности в стране, готовит рекомендации для правительства по вопросам совершенствования защиты и обеспечения осуществления ПИС и организует рабочие совещания и семинары для национальных кадров, занимающихся вопросами защиты и обеспечения осуществления ПИС.

Выполненная работа: По просьбе правительства Украины Консультативная группа организовала консультативную поездку в Киев 23-24 октября 2001 года и учебный семинар в Киеве 11-13 ноября 2003 года.

Будущие отдельные виды деятельности: Консультативная группа позитивно рассмотрит дальнейшие просьбы об организации обучения, которые будут выполнены в течение 2005/2006 финансового года.

Продолжительность: 2001-2005 годы

Проект 7. Публикация ЕЭК ООН о Консультативной группе

Описание: На 20-м заседании Руководящей группы, состоявшемся в Лондоне (Соединенное Королевство) 9 июля 2004 года, было предложено, чтобы Группа подготовила публикацию на тему "Интеллектуальная собственность, развитие и партнерство" на основе имеющихся у нее аналитических данных, материалов и информационных систем. Данная публикация предназначена для представителей промышленности, сотрудников директивных органов и экономистов, работающих в министерствах, занимающихся вопросами развития промышленности, торговли и предпринимательства.

Выполненная работа: Для разработки формата публикации Консультативная группа учредила целевую группу в составе г-на Войцеха Дзёмдзёры (Польша), г-на Николауса Тумма (Швейцария) и г-на Джеффри Гамильтона (секретариат ЕЭК ООН), а также г-на Дэна Энтони, сотрудника бюро патентов Соединенного Королевства, который будет также оказывать редакционную поддержку.

Будущие отдельные виды деятельности: Целевая группа подготовит публикацию для издания в 2005 году.

Продолжительность: 2004-2005 годы

* * * * *

Приложение II

Членский состав Руководящей группы

1. Сопредседатель Консультативной группы (г-н Н. Тумм, Швейцария, от государственного сектора)
2. Сопредседатель Консультативной группы (г-н Т. Трейнер, МКБК, от частного сектора)
3. Сопредседатель Консультативной группы (г-н Ф. Люис, Соединенное Королевство, от государственного сектора)
4. Г-н Р. Холл, Председатель Рабочей группы 5 ЕЭК ООН
5. Заместитель Председателя Консультативной группы (г-н Дж. Кеннеди, компания "Проктер энд Гэмбл")
6. Администратор Специального фонда или его представитель (МТП)
7. Председатель Комитета по операциям
8. Представитель правительства Хорватии
9. Представитель правительства Эстонии
10. Представитель правительства Латвии
11. Представитель правительства Литвы
12. Представитель правительства Казахстана
13. Представитель правительства Кыргызстана
14. Представитель правительства Молдовы
15. Представитель правительства Польши
16. Представитель правительства Румынии
17. Представитель правительства Российской Федерации
18. Представитель правительства Сербии и Черногории
19. Представитель правительства Швейцарии
20. Представитель правительства Украины
21. Представитель правительства Соединенного Королевства
22. Представитель правительства Соединенных Штатов Америки
23. Представитель компании "Филип Моррис интернэшнл" (ключевой спонсор)
24. Представитель компании "Эпсон" (ключевой спонсор)
25. Представитель ассоциированного спонсора
26. Представитель ассоциированного спонсора от стран с переходной экономикой
27. Представитель Европейской комиссии

Заинтересованным правительствам и международным организациям предлагается назначить их представителей в Руководящую группу, если они еще не сделали этого.
